



# ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ ផែនការទូទាត់ប្រាក់ដែលមានភាពបត់បែន

## តើវាគឺជាអ្វី?

នាយកដ្ឋានធនធានទឹកក្រុងឡងប៊ិច នៅទីនេះ ដើម្បីជួយបងប្អូន ដែលជួបការលំបាក ក្នុងការបង់ផ្តាច់ប្រាក់ជំពាក់ដែលកើនឡើង ឬថ្លៃបង់ទឹកនាពេលថ្មីៗ ដែលកើនថ្លៃ។ យើងផ្តល់ជូនបងប្អូន នូវផែនការទូទាត់ប្រាក់ដែលមានភាពបត់បែន ដើម្បី បង់ផ្តាច់ប្រាក់ដែលបងប្អូនជំពាក់ ទៅតាមកាលវេលា ដែលសមស្របសម្រាប់បងប្អូន --- រហូតដល់ ៣៦ខែ។

សេវាហ្គាស និងផ្គត់ផ្គង់ទឹកដែលកំពុងដំណើរការ នឹងនៅបន្តដំណើរការដោយគ្មានការអាក់ខាន ដរាបណាបងប្អូនបំពេញគ្រប់លក្ខខណ្ឌក្នុងការទូទាត់ប្រាក់។ ទម្រង់នៃសំណើនេះ គឺសម្រាប់ការបង់ប្រាក់រួមសំបុត្រខែ ដើម្បីទូទាត់ប្រាក់ដែលនៅជំពាក់ នៅក្នុងគណនីថ្លៃបង់ទឹករបស់បងប្អូន។ ការសម្រួលនេះ នឹងឃើញមាននៅលើវិក្កយបត្របង់ប្រាក់របស់បងប្អូន និងបងប្អូនត្រូវទូទាត់ប្រាក់ទៅតាមថ្លៃកំណត់បច្ចុប្បន្ននោះ។

ការទូទាត់ប្រាក់ គឺត្រូវធ្វើទៅតាមចំនួនកំណត់ក្នុងគណនីរបស់បងប្អូន ត្រឹមថ្ងៃកំណត់ដែលត្រូវបង់នោះ។ ការបង់ប្រាក់យឺត ឬបង់មិនគ្រប់ចំនួន គឺជាការរំលោភបំពានការសម្រួល ដែលបានព្រមព្រៀងគ្នារួចនោះ។

**បើបងប្អូនមានសំណួរ សូមទូរស័ព្ទ៖ (562) 570-5700**

## របៀបដែលអាចទទួលបាន

អតិថិជនដែលកំពុងប្រើប្រាស់ទឹក នៅក្នុងទីក្រុងឡងប៊ិច ដែលនៅជំពាក់ថ្លៃប្រើប្រាស់វា អាចដាក់ពាក្យសុំបង់រួម។

## របៀបដាក់ពាក្យសុំ

សូមបំពេញ និង ចុះផ្សាយ និង អ៊ីម៉ែលវា ទៅកាន់ [billing@lbutilities.org](mailto:billing@lbutilities.org) ឬផ្ញើតាមប្រសិនីយ៍ទៅ៖

Long Beach Utilities Billing  
2400 E. Spring St.  
Long Beach, CA 90806



# ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ ផែនការទូទាត់ប្រាក់ដែលមានភាពបត់បែន

## លេខដាក់ពាក្យសុំ

ឈ្មោះអតិថិជន: \_\_\_\_\_

លេខគណនី: \_\_\_\_\_

លេខសម្ងាត់ (PIN) របស់គណនី (លេខបួនខ្ទង់ចុងគេ នៅលើអត្តសញ្ញាណរបស់ម្ចាស់គណនី): \_\_\_\_\_

អាសយដ្ឋានសេវា: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ទូរស័ព្ទ: \_\_\_\_\_ អ៊ីម៉ែល: \_\_\_\_\_

សូមបញ្ជាក់ចំនួនបង់រួមសរុប ដែលបងប្អូនស្នើសុំ ដើម្បីទូទាត់ប្រាក់ជំពាក់ដែលនៅសល់ ក្រោយបង់ដំបូងទៅតាមកំណត់រួច (យូរបំផុតត្រឹម ៣៦ខែ)។

អ្នកតំណាងអាចនឹងទាក់ទងទៅបងប្អូន ដើម្បីពិភាក្សាអំពីសំណើរបស់បងប្អូន។

\_\_\_ ៦ ខែ

\_\_\_ ៩ ខែ

\_\_\_ ១២ ខែ

ផ្សេងទៀត: \_\_\_\_\_